

## 《电影《Practical Magic 2》要回来啦!》

Get those midnight margaritas ready, a sequel to the 1990s hit movie “ Practical Magic ” is officially in the works.

准备好午夜喝的玛格丽特吧，上世纪90年代热门电影《超异能快感》的续集已正式开拍。



It ’ s been nearly 30 years since audiences fell for the Owens sisters, played by Sandra Bullock and Nicole Kidman, and now Warner Bros. has announced another installment of the drama fantasy.

自桑德拉·布洛克和妮可·基德曼饰演的欧文姐妹让观众为之倾倒以来，已经过去了近30年。如今，华纳兄弟影业宣布这部奇幻剧情片将推出续集。

“ It ’ s official! Practical Magic 2 is in development and coming soon, ” wrote Warner Bros. Pictures in a post on Instagram on Monday.

华纳兄弟影业周一在Instagram上发布帖子称：“官方消息!《超异能快感2》正在开发中，即将上映。”

Warner Bros. is part of Warner Bros. Discovery, the parent company of CNN.

华纳兄弟影业是CNN母公司华纳兄弟探索集团的一部分。

CNN has contacted Warner Bros. Pictures for further details, including whether Bullock and Kidman will be reprising their roles as the witch sisters.

CNN已联系华纳兄弟影业以获取更多详细信息，包括布洛克和基德曼是否会继续饰演这对女巫姐妹。

The original 1998 movie was directed by Griffin Dunne and written by Alice Hoffman, Robin Swicord and Akiva Goldsman.

1998年的原版电影由格里芬·邓恩执导，爱丽丝·霍夫曼、罗宾·斯威考德和艾基瓦·戈尔德斯曼联合编剧。

It follows two sisters, Bullock's Sally Owens and Kidman's Gillian Owens, who are raised by their aunts – portrayed by Dianne Wiest and Stockard Channing – in a small town.

影片讲述了由布洛克饰演的萨莉·欧文和基德曼饰演的吉莉安·欧文这对姐妹的故事。她们在小镇上由姑姑抚养长大，姑姑由黛安娜·维斯特和斯托卡特·詹宁饰演。

Meryl Streep jokes that Nicole Kidman is so good at acting it's 'traumatizing'. The sisters live with a curse that any man they fall in love with is doomed, and the movie tells the story of how they deal with their affliction.

梅丽尔·斯特里普开玩笑说，妮可·基德曼的演技如此高超，简直是“令人震撼”。这对姐妹身上有一个诅咒，即她们爱上的任何男人都注定会遭遇不幸，而这部电影讲述了她们如何面对自己的厄运。

Meanwhile, in May Bullock said she would be keen to work on a third “Speed” movie alongside co-star Keanu Reeves.

与此同时，布洛克在5月表示，她很想与搭档基努·里维斯合作拍摄第三部《生死时速》。

The pair starred in “Speed” as Officer Jack Traven and Annie Porter on a bus that will explode if it falls beneath a certain speed.

两人在《生死时速》中饰演杰克·特拉文和安妮·波特，他们乘坐的巴士如果速度降到某个数值以下就会爆炸。

And in early June, Kidman revealed that there are plans for a third season of hit series “Big Little Lies,” in which she appears alongside Reese Witherspoon.

而在6月初，基德曼透露，《大小谎言》这部热门剧集计划推出第三季，她将和瑞茜·威瑟斯彭一同出演。

**重点词汇：**

sequel 续集

hit movie 热门电影

drama fantasy 奇幻剧情片

installment 分期作品

reprise 重新扮演

doomed 注定(遭不幸)

affliction 不幸

keen 渴望

